

# Российско-финляндской торговле расти и развиваться

Круглый стол в Торговом представительстве России в Финляндии

В российском торговом представительстве прошел однодневный семинар — круглый стол на тему «Проблемы и перспективы российско-финляндского торгово-экономического сотрудничества» с участием ведущих российских и финляндских ученых-экономистов.

В начале заседания торговый представитель РФ В.А. Шлямин отметил, что в этом году как Россия так и Финляндия намерены выработать свои долгосрочные стратегии: «Пришло время смелых идей!».

Ведущий круглого стола, профессор С.Ф. Сутырин напомнил участникам известное произведение Э. Хемингуэя «По ком звонит колокол», чтобы подчеркнуть общность глобальных проблем и вызовов, стоящих перед нашими странами: «Мы все находимся в одной лодке».

Доклады о современном состоянии и перспективах экономики своих стран сделали профессор В.М. Шавшуков (СПб университет) и доктор Пекка Сутела, (директор BOFIT).

Несмотря на высокие темпы роста, главной проблемой для России на ближайшие десятилетия остаётся изменение структуры экономики с переходом на высокие технологии, смена основных фондов



оборудования, что откроет путь к повышению производительности труда в основных отраслях и конкурентоспособности экономики в целом.

С другой стороны, и Финляндия сталкивается с рядом не-простых задач, требующих структурных изменений для сохранения стабильного экономического положения, которое она занимает среди европейских партнеров.

В дальнейшем обмен мнениями участники круглого стола рассмотрели широкий спектр вопросов и проблем российско-финлянд-

ских торговых отношений. Сюда входили вопросы взаимных инвестиций, производственной и технологической кооперации (в частности, в деревообрабатывающей и химической промышленности, переработке энергоносителей, машиностроении).

Много внимания было удалено взаимодействию двух стран в региональном и приграничном сотрудничестве.

Вице-президент Центральной торговой палаты Финляндии П. Мякинен считает значительным резервом российско-финской торговли.

ли расширение юридической базы сотрудничества и прямые региональные контакты. Эту позицию поддержал директор центра «Северное измерение» Ю.П. Бергман и профессор В.М. Шеров-Михайлов. Они связали ее с учетом факторов глобального потепления и ростом экологической нагрузки на Балтику.

При подведении итогов дискуссии было выражено общее мнение о необходимости выработки новой совместной стратегии, ориентированной на инновационную основу экономического развития для обеих стран, заменив товарно-промышленного вектора в торговле на тенденцию к обмену технологиями и объединение своих преимущественных факторов перед лицом глобальных вызовов.

В ходе семинара была представлена новая книга В.А. Шлямина «Российско-финляндские экономические отношения. Проблемы и перспективы».

Мы надеемся подробнее осветить круг этих проблем в дальнейших выпусках нашей газеты.

Владимир Лосев

На фото: Президиум круглого стола: Торговый представитель РФ В.А.Шлямин, профессор С.Ф.Сутырин, доктор Пекка Сутела.



Pohjois-Suomen  
Erämessut

ОУЛУ, ФИНЛЯНДИЯ 21.-24.5.2009

Туризм, Охота, Рыбалка,

Походы, Природа, Впечатления

Похьюос-Суомен Эрамессут —

Это место встречи,

которое изменить нельзя!

Всем, кто ищет приключения,

активный отдых.

Место встречи для бизнеса,

туризма и торговли!

Мероприятие

международного значения!

600 экспонентов

50 000 посетителей

[www.eramessut.net](http://www.eramessut.net)

[eramessut@eramessut.net](mailto:eramessut@eramessut.net)

+358 8-311 8894 +358 400 689 813

**АВТОХЭЛП**  
**АВТОСТЕКЛА**  
продажа установка ремонт  
автобусы грузовые легковые  
Тел.: (812) 363-0000  
СПб., Пр. Стачек, 45, корп. 2  
e-mail: [office@auto-help.ru](mailto:office@auto-help.ru)  
[www.auto-help.ru](http://www.auto-help.ru)

**ЭВАКУАЦИЯ**  
**РОССИЯ-ФИНЛЯНДИЯ**  
круглосуточно до двух а/м одновременно  
+7-911-090-333-0  
**4 АВТОПЛЮС**

TITAN TC 1050  
Подъемник новый. Цена 225.000 €  
Краны от 20 т до 200 т. А также б/у техника.

Колесный погрузчик TITAN WL 936  
новый, 10.5 т. Цена 39.900 €  
Наша фирма специализируется на продаже землеройных машин, колесных погрузчиков и подъемников.

Titan Consturutions Ltd co. Titan Cranes  
tel +358 50 3204377, + 358 41 5199990 [www.eurokoneet.fi](http://www.eurokoneet.fi)

**Вибраторы Малогабаритные погрузчики**

HiSide Ky Lammashaantie 18 48410 Kotka  
tel. +358 440 190877  
[www.hiside.fi](http://www.hiside.fi)

Multicat TRUETMAX

от 800-3000 € от 15 990 €  
Добро пожаловать на наш стенд  
на с/х выставке Farmari- 31.07 – 03.08. 2008-05-19

## Интересное рядом



Farmari.

меров, событие привлечет к себе внимание посетителей, любящих сельскую местность и интересующихся всем, что с ней связано. Хорошее состояние летних дорог создает условия для того, чтобы на сельскохозяйственные выставки ежегодно прибывало большое число участников со всей Финляндии и соседних стран.

Обширная программа, сопутствующая выставке и интересные места, которые можно посетить, привлекают многих посетителей даже несколько больше, чем выставочные экспонаты. Для российских гостей, наверняка, наиболее притягательными будутippodrom Йокима, образовательный центр Салпаус, а также тренировочный центр верх-

вой езды Ориматтила с имеющимися в нем двумя конюшнями, ветеринарной клиникой для лошадей и зоопарком домашних животных.

В регионе Лахти постоянно расстет число принадлежащих россиянам лошадей, находящихся здесь на подготовке, а также возрастает доля российских граждан среди жокеев, тренеров и учеников. В Йокима выступают и награждаются лучшие жеребята года. Программа каждого дня здесь насыщена.

Российских посетителей интересуют также ознакомительные поездки на завод гранулированного биотоплива. У этой фирмы есть свой отдел на выставочной территории. Можно посетить и близлежащие фермы, представляющие различные виды сельскохозяйственно-го производства.

На самой выставке Фармари 2008 в центре внимания все-таки находятся машины и оборудование, посредством которых повышается объем сельхозпроизводства и сни-

жается физическая нагрузка работающих. Что касается лесных машин, экспорт которых в Россию был бы естественным, то здесь наблюдается такая ситуация, как будто централизованные торговые фирмы ограничиваютявление производителей экспорттировать продукцию.

Огромная часть таких производящих предприятий размещаются в Западной Финляндии, на берегу Ботнического залива, где Россию не считают первоочередным торговым партнером. Большая часть торговцев-импортеров сельхозмашин также проживает на западе страны вдоль побережья, являясь в значительной мере шведоязычной. Для них российский торговый партнер является пока далекой «мечтой». Но так часто бывает, что один открывает дорогу, а другие устремляются за ним.

Произойдет ли подобный прорыв в августе в Лахти? Мы расскажем об этом. И будем участвовать в развитии отношений также после выставки.

Что заставляет 80.000 финнов

каждое лето прибывать именно на

выставку Фармари, это осталось пока не выясненным. Одних лишь новых машин для этого недостаточно, также как и демонстраций прекрасных животных. Что-то в этом есть такое, что необходимо испытать самому.

Будем надеяться, что как можно

большее число россиян лично ощущают настроение Фармари 2008.

Петти Юренен

Сельскохозяйственная выставка в Лахти  
31.7.–3.8.2008 10–18

Выставка Farmari представляет

- новинки техники и оборудования
- показательные единицы племенного скота
- последние научные новинки отрасли
- вкусные вещи из разных регионов
- впечатления для всех!

Farmari.  
С/х выставка Финляндии 2008  
31.7.-3.8.2008 в Лахти

Oрганизатор:  
ProAgria Häme ry  
Тел. +358 20 747 3000  
[www.farmari.net](http://www.farmari.net)

**RIVAKKA** **корьма из зерна**

Молотковая мельница  
- для эффективного помола зерна

Мешалка  
- от ручного управления  
до запрограммированного на компьютере

УЧАСТВУЕМ  
В ВЫСТАВКЕ  
FARMARI

NIPERE

Экономия в производстве кормов!  
[www.nipere.fi](http://www.nipere.fi) • факс +358 6 2612 6110 • тел +358 6 2612 600